

IT

TRADUZIONE DELLE

# ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI LAMPUGA AIR





# INDICE DEI CONTENUTI

---

## GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO LAMPUGA.

Vi invitiamo a leggere le istruzioni per l'uso prima di ogni messa in servizio e a conservarle per il futuro utilizzo del jetboard.

Per ulteriori informazioni sui jetboard Lampuga potete visitare il nostro sito Internet.

Conservare l'imballaggio originale del jetboard per futuri trasporti.

# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>01</b>	<b>Informazioni generali</b>	<b>10</b>
	Istruzioni per l'uso	10
	Spiegazione dei simboli	11
	Limitazioni di responsabilità	12
	Avvertenze di sicurezza specifiche	12
	Garanzia di legge e garanzia del produttore	12
	Riparazioni	13
	Servizio clienti	13
	Tutela dei diritti d'autore	13
	Smaltimento	13
<b>02</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>16</b>
	Sicurezza	16
	Uso conforme	16
	Uso improprio	17
	Condizioni meteo	18
	Responsabilità dell'utente	18
	Dispositivi di protezione individuale	18
	Pericoli	19
	Rischi di natura meccanica	19

# INDICE DEI CONTENUTI

---

	Rischi di natura elettrica	19
	Ricambi	20
	Comportamento in caso di incidente e di pericolo	20
<b>03</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>24</b>
	Indicazioni sugli utenti	24
	Dati tecnici – Jetboard	24
	Dimensioni e peso	25
	Dati tecnici – Batteria*	26
	Dati tecnici – Caricabatterie*	26
	Dati tecnici – Telecomando Bluetooth	27
	Dati tecnici – Stazione di carica Qi	27
<b>04</b>	<b>Trasporto e stoccaggio</b>	<b>30</b>
<b>05</b>	<b>Montaggio e messa in servizio</b>	<b>34</b>
	Componenti	35
	Dotazione	35
	Etichette sul prodotto	38
	Descrizione del funzionamento	38
	Batteria	39
	Accensione/spegnimento	39

# INDICE DEI CONTENUTI

---

Livello di carica della batteria	42
Operazione di carica della batteria	42
Livello di carica del controller	46
Carica del controller	46
Montaggio del jetboard	50
<b>06 Uso e marcia</b>	<b>58</b>
Accensione del jetboard	59
Accoppiamento del controller Bluetooth (pairing)	61
Pairing	62
Marcia	64
Comportamento in caso di caduta	70
Sostituzione della batteria	72
Spegnimento e smontaggio del jetboard	74

# INDICE DEI CONTENUTI

---

07	Manutenzione	78
08	Problemi	84
09	Dichiarazione di conformità	94
	Indice	98



# INFORMAZIONI GENERALI 01

---

# 01 INFORMAZIONI GENERALI

---

## Istruzioni per l'uso

Queste istruzioni per l'uso sono alla base di ogni operazione eseguibile con il jetboard. Seguire e rispettare tutte le avvertenze di sicurezza.

Questo manuale deve essere sempre conservato nelle immediate vicinanze del jetboard e consegnato insieme a quest'ultimo nel caso di una sua cessione a terzi.

Le istruzioni per l'uso sono valide per il prodotto LAMPUGA AIR e le sue varianti di design.

Queste istruzioni per l'uso sono disponibili in formato digitale e in altre lingue sul sito ufficiale dell'assistenza Lampuga. Al suo interno ci sono anche indicazioni e documenti utili e una selezione di video di istruzioni per la spiegazione del nostro prodotto.



<https://lampuga.com/en/support>

# INFORMAZIONI GENERALI 01

---

## Spiegazione dei simboli

Le avvertenze e indicazioni per la sicurezza sono contrassegnate da pittogrammi e corrispondenti simboli di avvertimento e diciture. I pittogrammi abbinati alle diciture hanno il seguente significato:



**PERICOLO!**  
... indica un pericolo imminente che, se non evitato, provoca il decesso o gravi lesioni.



**PRUDENZA!**  
... indica una possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni di lieve entità.



**AVVISO!**  
... indica una possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può causare il decesso o gravi lesioni.

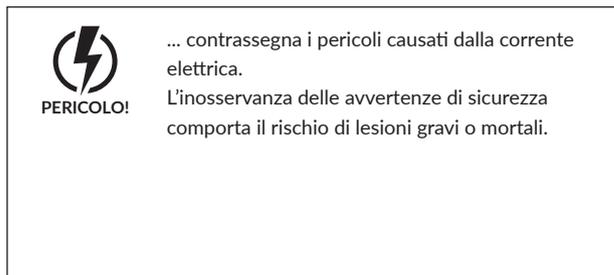


**ATTENZIONE!**  
... indica una possibile situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni a cose.

# 01 INFORMAZIONI GENERALI

## Avvertenze di sicurezza specifiche

Per richiamare l'attenzione su rischi specifici, in abbinamento alle avvertenze di sicurezza viene utilizzato il seguente pittogramma:



## Limitazioni di responsabilità

Tutti i dati e le indicazioni di queste istruzioni per l'uso sono stati elaborati in considerazione delle norme e direttive vigenti e dello stato attuale dell'arte.

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni riconducibili a:

- inosservanza delle istruzioni
- uso improprio
- modifiche tecniche non consentite
- utilizzo di ricambi non autorizzati
- manipolazioni di ogni tipo
- apertura non ammessa di tutti i componenti

## Garanzia di legge e garanzia del produttore

Il produttore garantisce la funzionalità del jetboard nelle condizioni in cui viene fornito e in conformità alla garanzia del rivenditore. Il rispetto delle *indicazioni per la cura e la manutenzione* riportate nel capitolo 7 è il presupposto fondamentale per poter usufruire della garanzia, fatte salve le disposizioni di legge.

# INFORMAZIONI GENERALI 01

---

## Riparazioni

In caso di danni o difetti del jetboard contattate il vostro rivenditore. Le operazioni di riparazione e manutenzione eseguite sul jetboard dall'utente e da persone non autorizzate sono proibite e comportano la decadenza della garanzia.

## Servizio clienti

Per eventuali chiarimenti vi invitiamo a rivolgervi al vostro rivenditore.

## Tutela dei diritti d'autore

Questo documento è protetto dal diritto d'autore. La riproduzione o la pubblicazione, anche per estratti, sono proibite e danno luogo a richieste di risarcimento.

## Smaltimento

Gli apparecchi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a

riconsegnare gli apparecchi elettrici ed elettronici e le batterie giunti al termine della loro vita utile agli appositi centri di raccolta o ai punti vendita. I dettagli sono regolamentati dalle rispettive leggi nazionali. Il simbolo seguente, se presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio, segnala tali disposizioni.

Con il riciclo, la valorizzazione dei materiali o altre forme di recupero degli apparecchi usati e delle batterie fornite un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.





# SICUREZZA 02

---

# 02 SICUREZZA

## Sicurezza

Questo capitolo fornisce una panoramica di tutti gli aspetti di sicurezza correlati al jetboard. È utile per la protezione dell'utente e segnala i possibili pericoli.

In caso di inosservanza delle istruzioni operative riportate e delle indicazioni e avvertenze di sicurezza possono presentarsi rischi considerevoli.



NOTA!

**Questo jetboard è un'attrezzatura sportiva ed è destinato esclusivamente all'uso privato e allo spostamento in acque balneabili e prive di oggetti galleggianti e altri impedimenti. Ogni altro uso è considerato improprio ed è espressamente vietato.**

## Uso conforme

Il jetboard è destinato esclusivamente a essere utilizzato per scopi sportivi negli specchi d'acqua in cui tale pratica è consentita. È proibito l'uso in aree naturalistiche, acquatiche e faunistiche protette e nelle zone segnalate come balneabili. Rispettare le indicazioni relative alla velocità e le limitazioni inerenti a età e peso (capitolo 3 *Dati tecnici*).

I prodotti sono conformi alle norme di legge sulla sicurezza dei prodotti in vigore nell'Unione Europea.

L'uso del jetboard presuppone una corrispondente idoneità e forma fisica. Non utilizzare assolutamente il jetboard in acque occupate da persone che stanno nuotando.

Prima di viaggiare ad alta velocità, perlustrare lo specchio d'acqua per individuare eventuali punti pericolosi.

Procedere sempre in modo responsabile e indossare un equipaggiamento protettivo idoneo. Prima di ogni utilizzo informatevi sempre sulla situazione meteorologica.

## Uso improprio

È proibito ogni altro utilizzo del jetboard che non rientri nell'uso conforme. In particolare è vietato (lista non esaustiva):

- utilizzare il jetboard sotto l'effetto di alcolici, farmaci o droghe;
- utilizzare il jetboard se si è portatori o utilizzatori di dispositivi tecnico-medicali o protesi;
- utilizzare il jetboard durante la gravidanza;
- trasportare oggetti con il jetboard;
- mangiare, bere o utilizzare un telefono cellulare o un tablet mentre si usa il jetboard;
- utilizzare il jetboard con più di una persona;
- utilizzare il jetboard se il peso della persona, incluso l'equipaggiamento, non rientra nei limiti di peso consentiti (capitolo 3 *Dati tecnici*);
- immergere il jetboard sott'acqua al di là del normale scopo di utilizzo;
- utilizzare il jetboard al buio o al crepuscolo;
- utilizzare il jetboard su superfici congelate, ad esempio su laghi ghiacciati;
- utilizzare il jetboard se il conducente non è in buone condizioni di salute;
- utilizzare il jetboard senza una corrispondente assicurazione;
- utilizzare il jetboard se la persona non sa nuotare e/o se il suo stato di salute non garantisce l'assenza di rischiosità dell'uso (inclusa una distanza dalla riva maggiore della distanza che è in grado di coprire a nuoto);
- utilizzare il jetboard con i capelli lunghi in assenza di una protezione idonea, ad esempio una retina per capelli.

# 02 SICUREZZA

## Condizioni meteo



AVVISO!

**Pericolo di lesioni causate dall'impiego del jetboard in situazioni meteorologiche non sicure. Pertanto:**

- Non utilizzare mai il jetboard in caso di burrasca, temporale, scarsa luminosità e nebbia.
- Non utilizzare il jetboard in caso di mare grosso (onde  $\geq 0,5$  m), onde frangenti e forte corrente.
- Prestare attenzione al vento di terra e alle deviazioni causate dalle correnti.

## Responsabilità dell'utente

Il jetboard è un bene di consumo. L'utente si assume la piena responsabilità dell'utilizzo sicuro del jetboard.

## Dispositivi di protezione individuale



AVVISO!

**Pericolo di lesioni causate dall'uso del jetboard senza equipaggiamenti protettivi idonei.**

**Pertanto:**

**Il jetboard deve essere utilizzato solo in combinazione con equipaggiamenti protettivi idonei:**

- Casco (certificato a norma DIN EN 1385)
- Protezione per l'udito
- Giubbotto di salvataggio o gilet anti impatto (certificato a norma DIN EN 12402)
- Se necessario: indumenti in neoprene / protezione dal freddo / retina per capelli
- Calzature impermeabili e antiscivolo
- Apparecchio radio

Per le operazioni di ricerca e risoluzione dei problemi, riparazione, manutenzione e pulizia:

- Scarpe antinfortunistiche

## Pericoli

Il jetboard è stato sottoposto a una valutazione del rischio. I pericoli identificati sono stati eliminati, per quanto tecnicamente possibile, al fine di ridurre i rischi.



**ATTENZIONE!**

**L'uso del jetboard è comunque correlato a rischi residui. Pertanto:**

- Seguire scrupolosamente le indicazioni e avvertenze di sicurezza riportate in questo capitolo.

## Rischi di natura meccanica



**PRUDENZA!**

**Pericolo di lesioni causate da parti in movimento!**

**Pertanto:**

- Non intervenire con ispezioni o azioni nell'apertura di ingresso e uscita del jetboard mentre l'apparecchio è in funzione o quando è pronto per il funzionamento.

## Rischi di natura elettrica

Con il jetboard viene fornito un caricabatterie per la ricarica della batteria. In relazione alla manipolazione della batteria e del caricabatterie può presentarsi il seguente pericolo:



**PERICOLO!**

**Pericolo di morte da corrente elettrica!**

**Il contatto con parti conduttive può causare il decesso. Il danneggiamento della batteria o del caricabatterie può avere conseguenze letali.**

- In caso di danni alla batteria interrompere immediatamente l'alimentazione e non utilizzare né ricaricare la batteria.
- Non bypassare né disattivare i fusibili.
- Tenere lontane le parti conduttive dai liquidi e dall'umidità.
- In linea di massima, tutti i lavori sul caricabatterie o sulla batteria possono essere eseguiti solo da tecnici formati dal produttore e/o certificati.

# 02 SICUREZZA

## Ricambi



AVVISO!

### **Pericolo di lesioni causate da ricambi errati!**

I ricambi errati pregiudicano notevolmente la sicurezza e possono causare lesioni, difetti di funzionamento e danni, fino all'avaria totale.

- Non usare ricambi difettosi e utilizzare solo ricambi originali.

## Comportamento in caso di incidente e di pericolo

### **Misure preventive:**

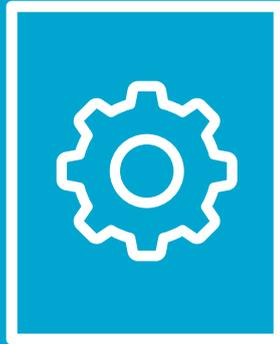
- Agire sempre responsabilmente.
- Non esporsi a pericoli.
- Prima dell'uso, accertarsi che il jetboard sia pulito e in perfette condizioni.

### **In caso di emergenza, agire correttamente:**

- In caso di incidente chiamare sempre il numero d'emergenza.
- Portare le persone interessate al di fuori della zona pericolosa.
- Tenere libere le vie d'accesso per i mezzi di soccorso.

# SICUREZZA 02

---



# DATI TECNICI 03

---

# 03 DATI TECNICI

## Indicazioni sugli utenti

Numero max. di utenti	1 pers.
Peso max. (utente incluso equipaggiamento)	100kg
Età minima	18 anni

## Dati tecnici – Jetboard

Tensione	< 60Vdc
Potenza del motore	10kW
Velocità max.	50 km/h
Intervallo di temperatura ammesso durante il funzionamento	5-40°C
Condizioni di stoccaggio	20°C
	Umidità relativa < 50%

# DATI TECNICI 03

## Dimensioni e peso

Peso della tavola in PVC	circa 8 kg
Peso powerbox	circa 20 kg
Peso batteria	circa 27 kg
Lunghezza	230 cm
Larghezza	75 cm
Altezza (escluse le pinne)	25 cm



**NOTA!**

Una batteria non completamente carica, vento, moto ondoso, corrente, alte temperature o un peso complessivo elevato del conducente riducono la velocità e l'autonomia.

# 03 DATI TECNICI

## Dati tecnici – Batteria\*

Tempo di carica (indicativo)	2 h
Tensione nominale	50,4 Vdc
Capacità della batteria	71,76 Ah 3,616 kWh
Intervallo di temperatura ammesso durante lo scaricamento	5-60 °C
Intervallo di temperatura ammesso durante la carica	5-45 °C
Intervallo di temperatura ammesso durante lo stoccaggio (Consigliato)	5-40 °C (20 °C)

Umidità dell'aria ammessa durante lo stoccaggio in assenza di condensa (Consigliato) 5-75% (< 50%)

Massimo stato di carica (SOC) per il trasporto 30%

Stato di carica (SOC) consigliato per lo stoccaggio 10-50%

Stato di carica (SOC) consigliato per lo stoccaggio

## Dati tecnici – Caricabatterie\*

Tensione d'ingresso 230 V

Max. potenza nominale 1,5 kW

Max. temperatura d'esercizio 35 °C

Processo di carica CCCV

# DATI TECNICI 03

---

## Dati tecnici – Telecomando Bluetooth

Tempo di carica indicativo	3,5 h
Tensione nominale	3,6 Vdc
Tipo di batteria	Batteria Li-Ion
Intervallo di temperatura ammesso	5-45°C (carica) 5-60°C (scarica)
Max. potenza di trasmissione	2 mW / 3 dbm
Banda di frequenza	2,402-2,480 GHz

## Dati tecnici – Stazione di carica Qi

Tipo di caricabatterie	Standard Wireless Qi
Intervallo di temperatura ammesso	5-50°C
Alimentatore consigliato	DC 5V (2A)

\*Informazioni dettagliate sul prodotto e le istruzioni per l'uso del produttore sono disponibili nel nostro sito dell'assistenza (vedi p. 10).



# TRASPORTO E STOCCAGGIO 04

---

# 04 TRASPORTO E STOCCAGGIO

Il jetboard può essere trasportato solo da smontato e con la tavola in PVC sgonfia. Durante il trasporto il prodotto deve essere all'interno del suo imballaggio o di un imballo idoneo. Accertarsi del corretto fissaggio del carico. Per il trasporto si consiglia di caricare la batteria al massimo al 30% e di imballarla nella scatola originale (per il trasporto aereo delle batterie agli ioni di litio si applicano regole specifiche). Questo imballaggio originale è un imballaggio certificato per merci pericolose a norma UN3480 (codice imballaggio UN 4G/Y28/S/19/D/BAM 15296-WSG). Sia per la spedizione su strada che per la spedizione aerea è

obbligatorio utilizzare l'imballaggio originale certificato. Per il trasporto aereo è obbligatorio un livello di carica del 30% max. Inoltre si applicano regole specifiche per determinati componenti:

- batterie agli ioni di litio
- magneti al neodimio
- colla per PVC



NOTA!

**Alcuni componenti del prodotto LAMPUGA AIR sono classificati come merci pericolose e devono essere spediti come tali. Attenersi alle norme per il trasporto delle merci pericolose.**

# TRASPORTO E STOCCAGGIO 04



PERICOLO!

In caso di uso improprio, in particolare se sono danneggiate, le batterie agli ioni di litio (batteria di ricambio e controller) possono sviluppare fiamme e/o fumo, esplodere o causare ustioni chimiche.

L'inosservanza delle avvertenze per lo stoccaggio può causare danni a cose e persone. Pertanto: seguire scrupolosamente le avvertenze sottoindicate.

- Riporre il jetboard, la batteria e gli accessori solo dopo averli puliti e sottoposti a manutenzione.
- Riporre sempre le batterie (batteria di ricambio e controller) separatamente dal jetboard.
- Durante lo stoccaggio prestare attenzione al livello di carica consigliato (vedere i dati tecnici e le avvertenze relative alla batteria) e controllarlo regolarmente.
- Le batterie agli ioni di litio devono essere sempre conservate in un luogo fresco, asciutto e al riparo dall'irradiazione solare intensa (vedere i dati tecnici e le avvertenze relative alla batteria).



PERICOLO!

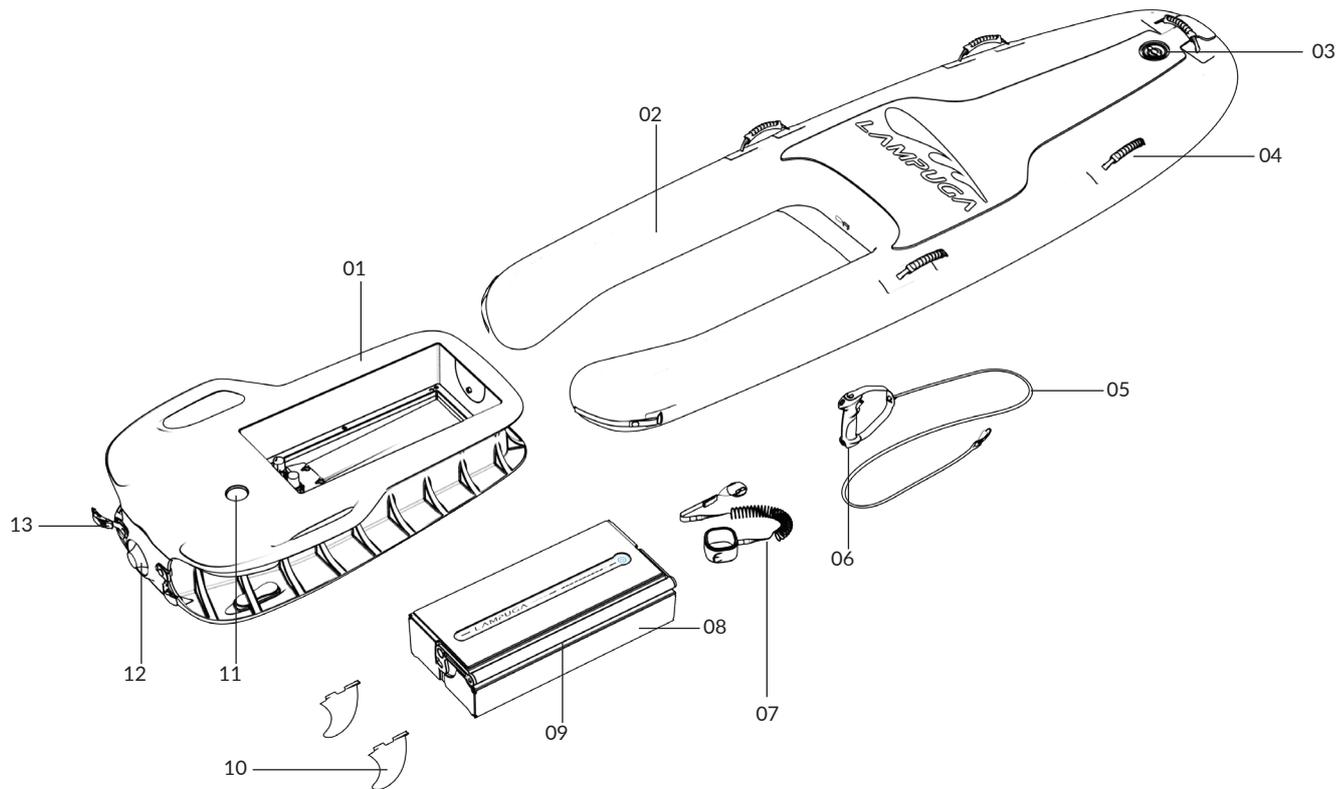
- Evitare di riporre ulteriori materiali infiammabili nella zona intorno alla batteria e al controller per minimizzare il carico d'incendio durante lo stoccaggio.
- Non riporre in ambienti domestici o camere da letto e tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Rispettare le norme locali per lo stoccaggio.
- Batterie e controller danneggiati non dovrebbero essere lasciati incustoditi.  
In caso di danni contattare immediatamente il rivenditore.
- Lo stoccaggio di una batteria danneggiata avviene sotto la diretta responsabilità dell'utente.  
Pertanto si deve contattare immediatamente il rivenditore.



# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO



# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---

## Componenti

01	Powerbox	08	Batteria di ricambio
02	Tavola in PVC gonfiabile	09	Maniglia della batteria
03	Valvola e anello valvola	10	Pinne
04	Maniglia	11	Alloggiamento kill switch
05	Corda	12	Uscita getto
06	Controller	13	Sistema di bloccaggio
07	Laccio con magneti kill switch		

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

La dotazione del jetboard LAMPUGA AIR comprende:

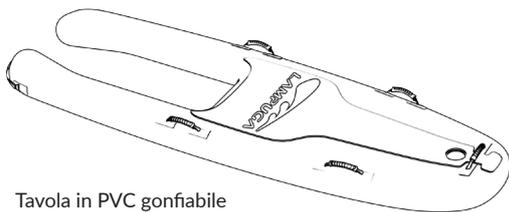
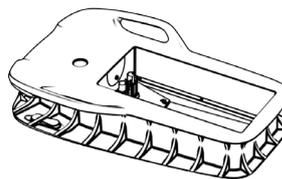
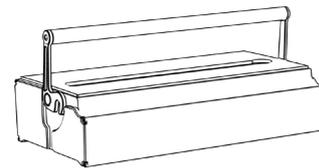


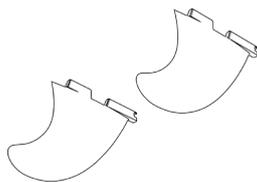
Tavola in PVC gonfiabile



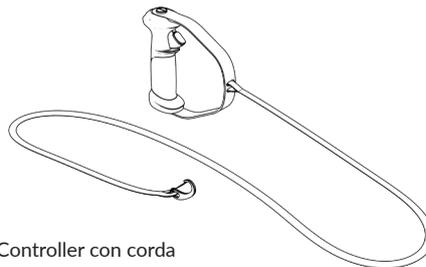
Powerbox



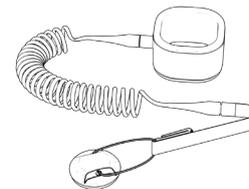
Batteria di ricambio



Pinne

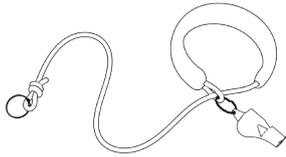


Controller con corda

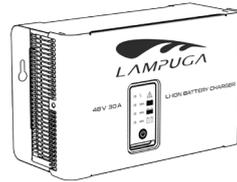


Laccio con magnete kill switch

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05



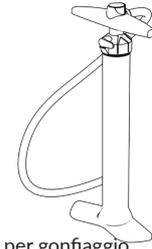
Bracciale e fischietto per segnalazioni



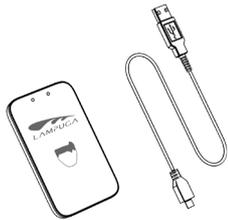
Caricabatterie per la batteria di ricambio



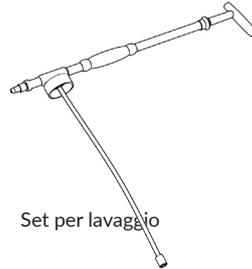
Base di carica per la batteria di ricambio



Pompa per gonfiaggio



Stazione di carica induttiva per il controller



Set per lavaggio



Kit per riparazione (tavola in PVC)



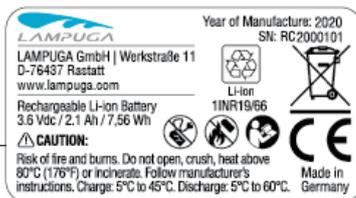
Valigetta per gli accessori

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

## Descrizione del funzionamento

Il jetboard LAMPUGA AIR è un'attrezzatura sportiva acquatica ed è azionato da un motore elettrico e da un propulsore a getto d'acqua. La regolazione della forza di spinta e della velocità di marcia avviene tramite il controller. I cambi di direzione si effettuano spostando il peso sul jetboard.

## Etichette sul jetboard, la batteria e il telecomando



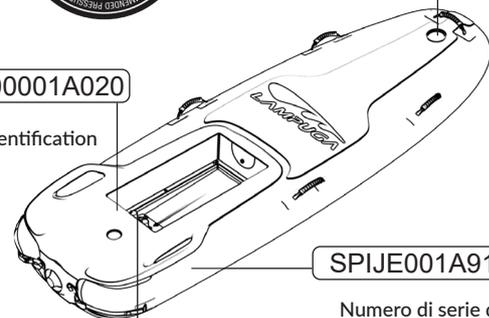
Targa identificativa del controller



Anello valvola

DE-LAM00001A020

Watercraft Identification  
Number



SPIJE001A919

Numero di serie della  
tavola in PVC

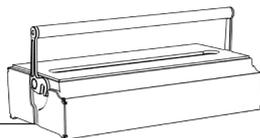


Targa identificativa del powerbox

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

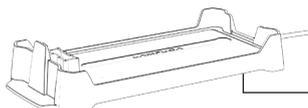


Targa identificativa della batteria



## Batteria

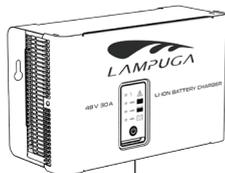
Il jetboard dispone di una batteria agli ioni di litio. La batteria deve essere caricata prima di partire e si scarica durante l'uso. Sul lato inferiore della batteria si trova il connettore di alimentazione.



Targa identificativa della base di carica



La batteria deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto. In caso di uso improprio, le batterie agli ioni di litio possono sviluppare fiamme e/o fumo, esplodere o causare ustioni chimiche.

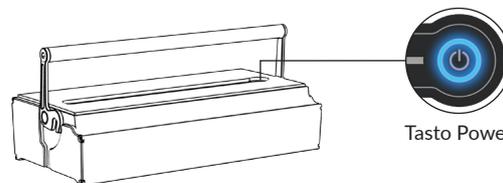


Targa identificativa del caricabatterie



## Accensione/spengimento

L'accensione e lo spegnimento del jetboard si effettuano tramite il tasto Power della batteria e sono descritti nel capitolo 6 *Usa e marcia*.



Tasto Power

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

Le batterie non devono essere cortocircuitate, sfondate, incendiate, gettate nel fuoco, schiacciate, immerse in acqua - se non quando sono collegate al jetboard -, scaricate forzatamente o esposte a temperature che non rientrano nei limiti di funzionamento indicati per il prodotto (vedere il capitolo 3 *Dettagli tecnici della batteria*).

Evitare che i contatti dei due connettori di alimentazione entrino in contatto con l'acqua salata. Il sale favorisce la corrosione di tutti i componenti conduttivi e pertanto riduce la longevità del prodotto.



**PERICOLO!**

**Danni a cose e persone causati da una manipolazione inappropriata della batteria.**

**Pertanto:**

- Trattare regolarmente i connettori con il prodotto *Kontakt 61* di Kontaktchemie (informazioni sui prodotti alternativi per la cura e la pulizia sono disponibili su richiesta presso il rivenditore).
- I connettori aperti o non collegati della batteria non devono entrare in contatto con l'acqua (eccezione: cura e pulizia) o con oggetti metallici. Il collegamento dei connettori deve essere sempre effettuato all'asciutto.
- Se un connettore o una guarnizione sono sporchi, questi devono essere puliti/lavati (senza l'uso della pressione) con acqua dolce pulita e soltanto dopo il connettore asciutto deve essere trattato con i prodotti consigliati.
- Non utilizzare mai prodotti per la cura e la pulizia se non sono espressamente raccomandati dal produttore.
- Inserire sempre la batteria nel powerbox procedendo con cautela.

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---



PERICOLO!

- Anche quando è collegata, non immergere mai la batteria in acqua per molto tempo e a profondità inferiori a 0,5 m.
- Non far cadere la batteria.
- Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Utilizzare solo batterie originali.
- Accendere la batteria solo se è correttamente installata nel powerbox.
- Spegnerne sempre la batteria prima di estrarla dal powerbox. Al di fuori del powerbox la batteria deve essere sempre spenta.
- Non esporre la batteria a forti sollecitazioni meccaniche o elettriche.
- Non utilizzare la batteria se la stessa o il connettore presentano danni! Conservare la batteria conformemente alle indicazioni e contattare immediatamente il rivenditore in caso di danni o difetti.



PERICOLO!

- Non esporre la batteria all'azione diretta dei raggi solari per un tempo inutilmente prolungato.
- Tenere la batteria lontana dal fuoco.
- Controllare lo stato della batteria (incluso il connettore) prima di utilizzarla - una forte corrosione dei contatti del connettore può compromettere la tenuta ermetica della batteria.
- Per ulteriori indicazioni sulla batteria consultare la scheda di sicurezza della batteria agli ioni di litio.
- Prestare attenzione al livello di carica della batteria.
- Caricare la batteria esclusivamente con l'apposito caricabatterie fornito.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

## Livello di carica della batteria

Il livello di carica della batteria può essere verificato in qualsiasi momento sulla batteria spenta con una breve pressione (< 1 secondo) del tasto Power. I LED corrispondenti al livello di carica si accendono. Quando la batteria è accesa, i LED indicano costantemente il livello di carica.



**PRUDENZA!**

### **Danni a cose causati da un uso improprio del caricabatterie. Pertanto:**

- Il caricabatterie e la base di carica non sono ermetici all'acqua! Accertarsi che la batteria, il caricabatterie e la base di carica siano asciutti.
- Accertarsi che sui connettori non siano presenti impurità come granelli di sabbia o simili.
- Non caricare mai la batteria sotto l'azione diretta dei raggi solari.
- Caricare la batteria solo sotto supervisione.

## Operazione di carica della batteria

Per caricare la batteria procedere nel modo seguente:

- ① Prima di caricare la batteria, leggere le istruzioni del caricabatterie. Queste istruzioni si trovano anche nel nostro sito dell'assistenza (v. pag. 10).
- ② Spegner il jetboard.
- ③ Estrarre sempre la batteria dal jetboard soltanto dopo aver svuotato completamente il vano della batteria dall'acqua ribaltando lateralmente il jetboard.

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

- ④ Preparare il caricabatterie collegando la stazione di carica al caricabatterie tramite l'apposito cavo e bloccare. Accertarsi che la batteria e tutti i collegamenti siano asciutti e puliti.

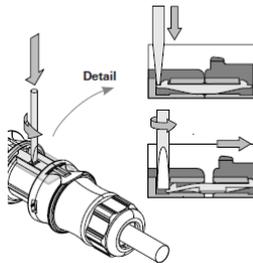
- ⑤ Inserire la batteria nella base di carica e bloccarla abbassando completamente la maniglia.



NOTA!

**Danni a cose causati da un uso improprio della base di carica. Pertanto:**

- Per staccare il collegamento è necessario un utensile idoneo (p. es. cacciavite da 3,5 mm).



ATTENZIONE!

**Pericolo di schiacciamento durante l'inserimento della batteria nella base di carica! Pertanto:**

- Durante l'inserimento tenere le mani e i piedi lontani dalla fessura tra la batteria e la stazione di carica.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

---

⑥ Se la potenza di allaccio è inferiore a 1500 W, la potenza del caricabatterie può essere limitata in caso di necessità. A tale scopo contattare il rivenditore.

⑦ La carica si avvia automaticamente ed è visibile tramite i LED del caricabatterie e i LED dell'indicatore di carica della batteria, che lampeggiano in blu a seconda del livello di carica.  
Il livello viene visualizzato durante l'intera operazione di carica. La durata di un ciclo di carica completo è di circa 120 minuti.

Se l'operazione di carica non si avvia automaticamente, si consiglia di riavviare la carica premendo una volta il tasto Power della batteria.

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---

- ⑧ L'operazione di carica si conclude automaticamente. Il completamento della carica si riconosce esclusivamente dalla luce verde del caricabatterie e non dall'indicatore di carica della batteria.
  
- ⑨ Staccare la spina del caricabatterie e poi prelevare la batteria dalla base di carica.



**NOTA!**

L'operazione di carica si interrompe automaticamente se la batteria dopo l'uso è ancora troppo calda. Dopo il raffreddamento della batteria, premere eventualmente il tasto Power della batteria per proseguire la carica.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

## Livello di carica del controller

Nel controller è installata una batteria agli ioni di litio. Il controller deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. In caso di uso improprio, le batterie agli ioni di litio possono sviluppare fiamme e/o fumo, esplodere o causare ustioni chimiche. La batteria del controller ha una durata di circa 40 h in modalità attiva e pertanto non deve essere caricata prima di ogni uscita. Quando il controller è quasi scarico, il LED del controller lampeggia per 5 secondi con luce rossa dopo l'accensione. In questo caso il controller deve essere caricato immediatamente. Se il controller non si accende è possibile che il livello di carica sia troppo basso.

## Carica del controller

La batteria del controller si carica utilizzando la stazione di carica induttiva fornita, completa di cavo di carica USB. La dotazione non include un corrispondente caricabatterie USB.



### ATTENZIONE!

#### **Danni a cose causati da un uso improprio del controller. Pertanto:**

- Lavare il controller con acqua dolce dopo l'uso e poi asciugarlo accuratamente.
- Caricare il controller solo quando è asciutto e raffreddato.
- Non caricare mai il controller sotto l'azione diretta dei raggi solari, sotto la pioggia o in prossimità dell'acqua.
- Accertarsi che il cavo del caricabatterie non venga mai piegato.
- Prestare attenzione al livello di carica del controller.
- Caricare il controller esclusivamente con l'apposita stazione di carica fornita.
- Non appoggiare altri oggetti sulla stazione di carica del controller.
- Caricare il controller solo sotto supervisione.

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---



AVVISO!

**Danni a cose e pericolo di lesioni causati da un uso improprio della stazione di carica. Pertanto:**

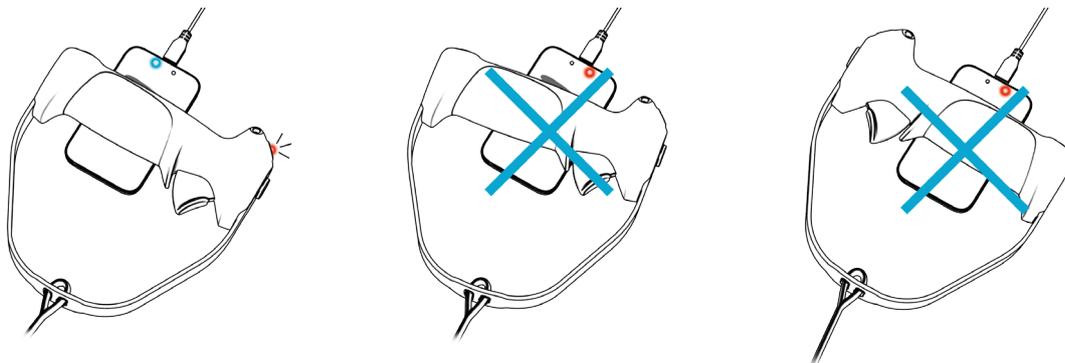
- Non aprire per nessuna ragione il corpo esterno della stazione di carica. Questa azione può causare danni irreversibili.
- Evitare di utilizzare la stazione di carica in ambienti umidi e sporchi. In questo caso potrebbero svilupparsi calore intenso, fiamme e scosse elettriche.
- Non utilizzare la stazione di carica al di fuori dell'intervallo di temperatura previsto (vedere il capitolo 3 *Dati tecnici*).
- Collocare la stazione di carica su una base d'appoggio stabile. Una caduta può causare danni alla stazione di carica.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

Per caricare il controller procedere nel modo seguente:

- 1 Accertarsi che il controller sia completamente asciutto. Collegare il cavo USB fornito a un caricabatterie USB (5V, 2A). Il LED della stazione di carica a questo punto si accende con luce rossa.
- 2 Appoggiare il controller sulla stazione di carica. Prestare attenzione all'orientamento e alla posizione del controller.
- 3 Quando inizia l'operazione di carica, il LED del controller lampeggia con luce rossa. Durante la carica, il LED della stazione di carica è acceso con luce blu.

## Posizionamento del controller sulla stazione di carica



# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---

- ④ Il lampeggiamento in verde del LED del controller segnala che il controller è completamente carico (tempo di carica: circa 3,5 h).



NOTA!

Il lampeggiamento in rosso del LED della stazione di carica indica la modalità standby, oppure richiama l'attenzione in caso di errore.

- ⑤ Dopo l'estrazione della stazione di carica il controller si spegne automaticamente.



NOTA!

Il livello di carica si riconosce dalla durata di lampeggiamento del LED rosso. Un'accensione breve segnala che il livello di carica è basso, un'accensione prolungata avviene quando il livello di carica è alto. Al raggiungimento del livello massimo, il controller si spegne e l'operazione di carica è terminata. Se la temperatura è troppo alta, l'operazione di carica si interrompe automaticamente e il LED si spegne. Riavviare l'operazione di carica una volta che il controller si è raffreddato.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

## Montaggio del jetboard

Per montare il jetboard procedere nel modo seguente:

- 1 Prima del montaggio verificare sempre che tutti i componenti siano in perfette condizioni. Le condizioni corrette sono descritte nel capitolo 7 *Manutenzione*.



**NOTA!**

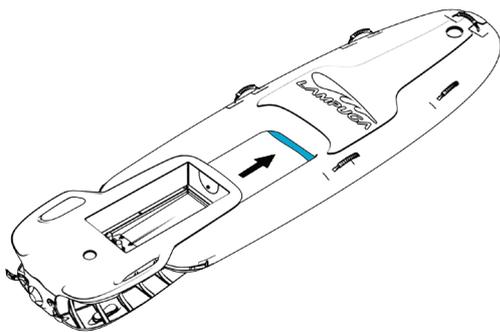
Se il perno della valvola è spinto in dentro, può verificarsi una fuoriuscita di aria. In questo caso bisogna ruotarlo in senso antiorario fino a quando non fuoriesce.



- 2 Allargare la tavola in PVC sgonfia e aprire il tappo della valvola.
- 3 Collegare la pompa alla valvola e bloccarla con una rotazione in senso orario.
- 4 Gonfiare solo leggermente la tavola in PVC (circa 20-25 corse della pompa).

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

- 5 Inserire il powerbox nella tavola in PVC dal lato posteriore. Il powerbox deve essere centrato nella cavità, completamente inserito e aderire perfettamente al lato anteriore della tavola in PVC.

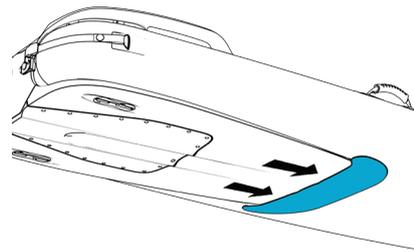


- 6 A questo punto, gonfiare completamente la tavola in PVC (1 bar = 15 psi) e chiudere il tappo della valvola.



NOTA!

Al momento di inserire il powerbox, accertarsi che il bordo anteriore inferiore del powerbox venga spinto tra la tavola in PVC e il punto di sovrapposizione (rappresentato in blu nella figura).



ATTENZIONE!

**Una manipolazione errata della tavola in PVC può causare danni a cose. Pertanto:**

- Non allargare eccessivamente i lati della tavola in PVC, poiché in caso contrario il punto di sovrapposizione si lacera.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

- ⑦ A questo punto collegare il sistema di bloccaggio tra powerbox e tavola in PVC in modo tale da bloccare l'accoppiamento.



**NOTA!**

Quando è completamente gonfia, la tavola in PVC deve aderire al powerbox e non deve presentare pieghe o punti di restringimento. Un gioco eccessivo compromette le caratteristiche di marcia.



**PRUDENZA!**

**Pericolo di schiacciamento durante il gonfiaggio della tavola in PVC. Pertanto:**

- Non infilare mai le dita tra il powerbox e la tavola in PVC o tra il sistema di bloccaggio e la tavola in PVC.

# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

- 8 Con l'ausilio del moschettone, fissare la corda con il controller all'occhiello metallico situato in posizione anteriore centrale sul lato inferiore della tavola in PVC. Il moschettone si trova all'estremità della corda.



**NOTA!**

Soprattutto se si è principianti, si deve fare attenzione a posizionarsi centralmente sul jetboard e non troppo indietro. Può risultare utile accorciare la corda, ad esempio annodandola.

Per i surfisti esperti è possibile staccare il controller dalla corda. Per questa tipologia d'uso si fissa al controller un bracciale, che ha la funzione di cinturino passamano. In questo modo il controller viene fissato al braccio in modo tale che non possa andare perso.



**PRUDENZA!**

**Pericolo di lesioni causate da un uso improprio.**

**Pertanto:**

- Non usare mai il bracciale del controller insieme alla corda.

# 05 MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

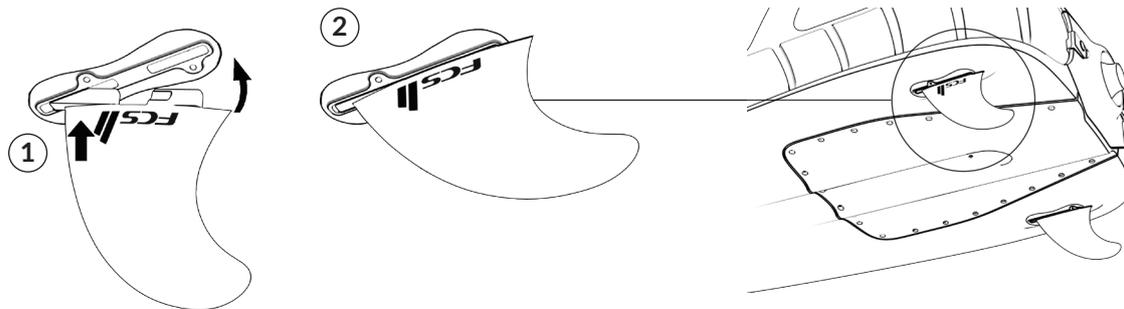
- 9 Agganciare le pinne negli appositi supporti sul lato inferiore del powerbox. Accertarsi che entrambi non presentino tracce di sabbia. A tale scopo, inserire l'estremità anteriore del bordo superiore della pinna nel supporto e spingere completamente la pinna nel supporto. La scritta delle due pinne deve trovarsi rispettivamente sul lato esterno.



**Rischio di lesioni causate da spigoli vivi.  
Pertanto:**

- Durante l'inserimento e lo smontaggio delle pinne utilizzare i guanti e procedere con cautela.

## Inserimento delle pinne



# MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO 05

---



**NOTA!**

Ogni ulteriore attività dovrebbe essere effettuata nelle immediate vicinanze dell'acqua, poiché il jetboard dopo l'installazione della batteria ha un peso di circa 55 kg.

**10** Inserire la batteria. A tale scopo procedere nel modo seguente:

**I** Accertarsi che il connettore e le guarnizioni del jetboard e della batteria siano asciutti e puliti!

**II.** Sollevare sempre la batteria in modo simmetrico impugnando la maniglia al centro.



Inserire la batteria nella cavità del powerbox (vano batteria). Accertarsi che la batteria venga inserita correttamente (tasto Power in direzione di marcia) e che non sia storta.



Abbassare completamente la maniglia fino all'arresto. Così facendo, la batteria si abbassa completamente e in modo automatico nel vano batteria. Accertarsi che il passante blu della maniglia sia rivolto verso l'alto e sia sempre possibile afferrarlo.



Ora il jetboard è completamente montato e può essere messo in funzione.



# USO E MARCIA 06

---

# 06 USO E MARCIA



**AVVISO!**

**Pericolo di lesioni causate da un uso improprio del jetboard e dal mancato utilizzo di equipaggiamenti protettivi idonei. Pertanto:**

- Informarsi sulle norme locali applicabili allo specchio d'acqua che si intende percorrere e attenersi alle disposizioni.
- Non eseguire azioni incaute durante la marcia.
- Verificare che il laccio del kill switch sia saldamente fissato alla caviglia.
- Prima di ogni uscita, controllare il jetboard e tutti i componenti per escludere la presenza di danni visibili. In presenza di danni non utilizzare il jetboard. Vedere al riguardo il capitolo 7 *Manutenzione*.
- Prima di partire, acquisire sempre una certa familiarità con il jetboard.
- Non usare mai il bracciale del controller insieme alla corda.
- Utilizzare il jetboard solo in combinazione con equipaggiamenti protettivi idonei, vedi pagina 18.



**AVVISO!**

**Pericolo di lesioni causate da un uso improprio del jetboard. Pertanto:**

- Fermarsi immediatamente se ci si trova in prossimità di persone che stanno nuotando.
- Mantenere una distanza minima idonea e sicura dalle altre persone (> 100m).
- L'uso del jetboard non deve mettere a rischio altre persone.



**PRUDENZA!**

**Pericolo di lesioni causate da superfici surriscaldate dal sole.**

**Pertanto:**

- Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.

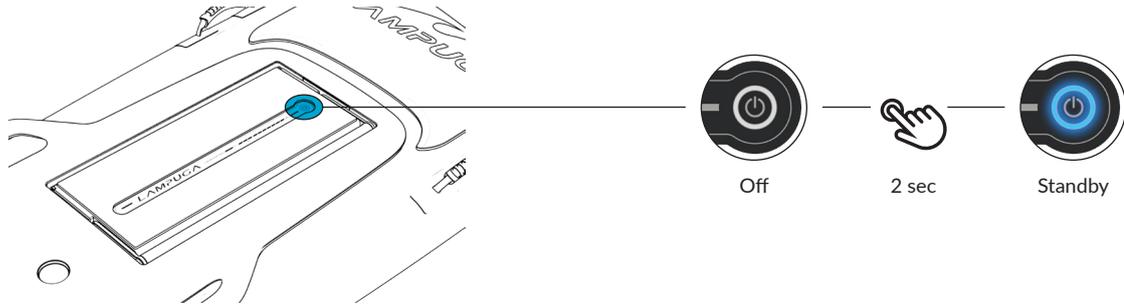
# USO E MARCIA 06

## Accensione del jetboard

Per accendere il jetboard procedere nel modo seguente:

- 1 Appoggiare il jetboard in acqua e collocarsi sul lato della tavola da cui si intende salire.
- 2 Fissare il laccio del kill switch alla caviglia.
- 3 Premere il tasto Power per 2 secondi. Il tasto Power si accende con luce fissa blu e la batteria è in modalità standby.

## Accensione del jetboard



## 06 USO E MARCIA



NOTA!

Protegersi adeguatamente dai raggi solari (crema solare, occhiali da sole sportivi ecc), dall'acqua e dal freddo con indumenti adeguati (muta per sport acquatici, neoprene ecc.).



AVVISO!

**Danni a cose e pericolo di lesioni causate dal magnete kill switch.**

**Il kill switch ha un effetto magnetico molto intenso. Pertanto:**

- Tenere il kill switch lontano da altri magneti o metalli ferromagnetici.
- Non avvicinare mai il magnete kill switch al controller, tranne che per l'operazione di pairing.



AVVISO!

**Pericolo di lesioni causate da un uso improprio. Il mancato uso o un errato utilizzo del kill switch comportano il rischio di lesioni. Pertanto:**

- Il laccio del kill switch deve essere sempre fissato alla caviglia.



AVVISO!

**Pericolo di lesioni causate dall'uso del jetboard senza equipaggiamenti protettivi idonei.**

**Pertanto:**

- Utilizzare il jetboard solo in combinazione con equipaggiamenti protettivi idonei, vedi pagina 18.

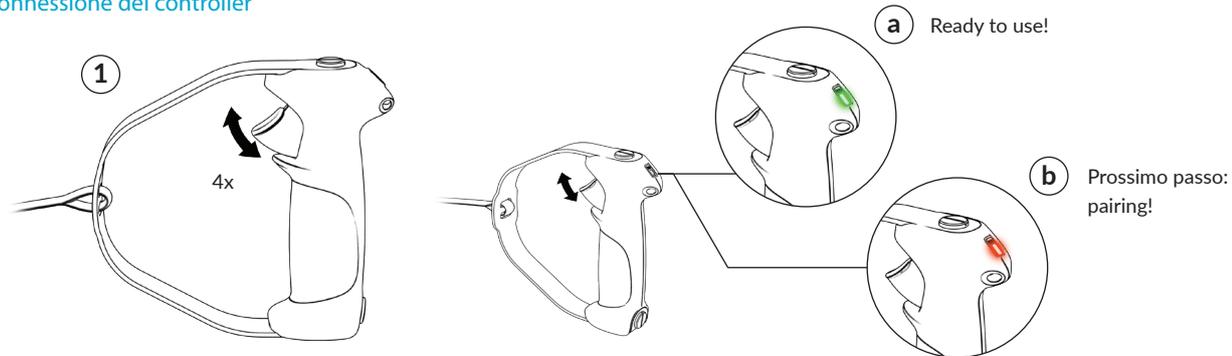
# USO E MARCIA 06

## Accoppiamento del controller Bluetooth (pairing)

Il jetboard è in modalità standby. Per collegare il controller al jetboard procedere nel modo seguente:

- 1 Accendere il controller. A tale scopo, premere completamente il grilletto per 4 volte: il LED si accende.

## Connessione del controller



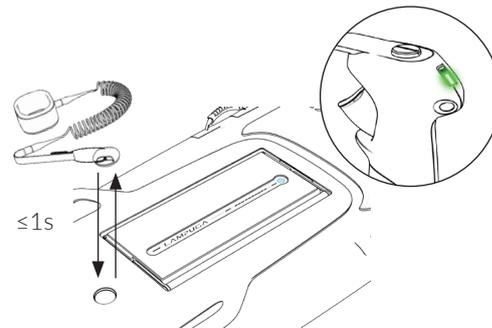
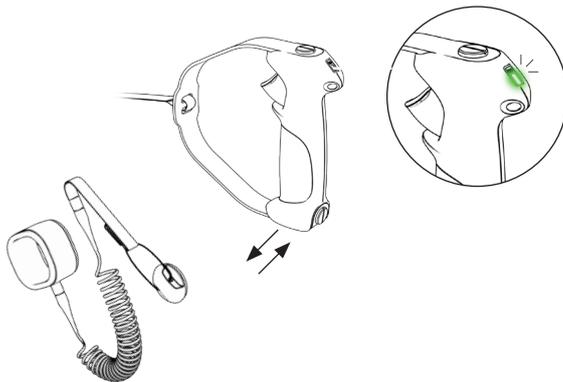
- a Se il controller e il jetboard sono già accoppiati (o se il controller è accoppiato a un altro jetboard attivo), il LED si accende con luce verde.
- b Se non esiste ancora una connessione tra il controller e il jetboard, il LED si accende con luce rossa. Procedere con la fase "Pairing" riportata sulla prossima pagina.

# 06 USO E MARCIA

## Pairing

- 1** Tenere il magnete kill switch per 1 secondo accanto alla parte bassa del controller (vedere disegno). Il LED del controller lampeggia ora con luce verde. Nei 20 secondi successivi il controller cerca di stabilire una connessione con un eventuale jetboard.
- 2** Inserire il magnete kill switch per 1 secondo al massimo nella cavità del powerbox e poi rimuoverlo immediatamente.
- 3** A questo punto il controller si collega con il jetboard. Se il pairing è riuscito, il LED del controller si accende con luce verde.

### Pairing del controller



# USO E MARCIA 06



NOTA!

Il controller, se non utilizzato, si spegne automaticamente dopo un po' di tempo.



ATTENZIONE!

**Danni a cose causati da un uso improprio del controller. Pertanto:**

- Dopo l'uso (incluso trigger) pulire il telecomando con acqua dolce.
- Non utilizzare il controller se presenta danni.
- Non esporre il controller a forti sollecitazioni meccaniche.
- Non far cadere il controller.
- Non esporre il controller all'azione diretta dei raggi solari.
- Tenere il controller lontano dal fuoco.
- Non aprire il controller.

Il LED del controller segnala quanto segue:



Jetboard e controller non sono collegati.

Accertarsi che il jetboard sia acceso e poi avviare l'operazione di pairing.



Jetboard e controller sono collegati, il controller può essere utilizzato.



a) Il controller sta effettuando il pairing. b) La batteria è completamente carica (sulla stazione di carica).



Riduzione della potenza o avviso. Vedere il capitolo 8.



a) Il controller è in carica (sulla stazione di carica)

b) La batteria è quasi scarica e deve essere caricata.

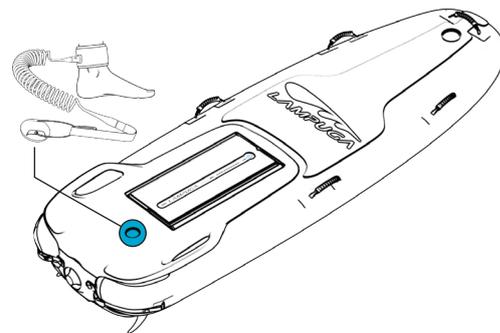
# 06 USO E MARCIA

## Marcia

Il jetboard a questo punto è completamente montato (modalità standby) e connesso con il controller. Per iniziare la marcia procedere nel modo seguente:

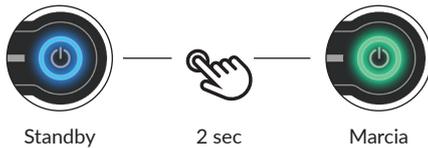
- 1 Prima di partire controllare il livello di carica della batteria e intraprendere un'uscita solo se la batteria è completamente carica.
- 2 Salire sul jetboard in posizione centrale.
- 3 Inserire il magnete kill switch nella cavità circolare del powerbox.

### Posizionamento del magnete kill switch



# USO E MARCIA 06

- ④ Premere il tasto Power per 2 secondi. Il tasto Power si accende con luce verde. Il jetboard ora è pronto per l'uso (modalità marcia).



NOTA!

In caso di pressione troppo lunga del tasto Power, il jetboard resta in modalità standby.



NOTA!

Una nuova pressione del tasto Power per 2 secondi o il distacco del magnete kill switch portano il jetboard in modalità standby. In questo caso il jetboard non reagisce al controller. In questo modo si può passare da "marcia" (verde) a "standby" (blu) e viceversa.

# 06 USO E MARCIA

- 5 Assumere una posizione stabile sul jetboard stando coricati, in ginocchio o in piedi. Considerare il rischio di un'eventuale caduta.



AVVISO!

**Pericolo di lesioni causate da una caduta incontrollata. Pertanto:**

- Adeguare l'andatura alle condizioni esterne e alle proprie capacità.
- Se una caduta è inevitabile, saltare lateralmente o verso il retro del jetboard.

- 6 Accelerare lentamente con il controller azionando il grilletto con cautela. Evitare di sbilanciare troppo il peso sulla parte posteriore: se la coda della tavola si trova sott'acqua, la connessione Bluetooth può risultare disturbata.



# USO E MARCIA 06

---



NOTA!

L'intensità della spinta del jetboard si regola con il controller. Altri elementi determinanti per la velocità del jetboard sono la posizione in piedi/ seduta, il peso del conducente, il moto ondoso e il livello di carica della batteria.

Il jetboard si guida mediante lo spostamento del peso. Il jetboard si muove verso destra se si sposta il peso a destra e verso sinistra se si sposta il peso a sinistra.



NOTA!

Quando la batteria del jetboard è quasi scarica (vedere Indicatore di carica della batteria), il jetboard riduce automaticamente la potenza e il LED del controller lampeggia alternativamente in verde e rosso. In questo caso, ritornare a riva.

Il jetboard non dispone di un freno attivo. Se non si aziona la leva dell'acceleratore il jetboard frena per effetto della resistenza dell'acqua.

## 06 USO E MARCIA



ATTENZIONE!

**Danni a cose causati da un uso improprio. La sporcizia presente nell'acqua, la sabbia e altri oggetti possono causare una forte usura o addirittura danneggiare il propulsore. Pertanto:**

- Non accendere né guidare il jetboard in acque poco profonde ed evitare le acque molto sporche (p. es. sabbia, pietre, legno, alghe ecc.).
- Prestare sempre attenzione alle vibrazioni anomale o alle variazioni del rumore del propulsore ed eventualmente interrompere la marcia.
- Nel caso di un calo di potenza improvviso, interrompere la marcia e controllare lo stato del jetboard a terra.
- Controllare regolarmente lo stato dell'intera propulsione.



ATTENZIONE!

**Danni a cose causati da un uso improprio. Durante la marcia, gli indicatori a LED della batteria e del controller segnalano il livello di carica, avvisi e difetti. L'inosservanza di questi segnali può causare danni al jetboard o alla batteria. Pertanto:**

- Durante la marcia prestare attenzione agli indicatori della batteria e del controller. Ritornare a riva per tempo.
- Per ottenere una lunga durata della batteria di ricambio (numero di cicli di carica possibili), si raccomanda di trattarla con attenzione (evitare che si scarichi completamente).



**ATTENZIONE!**

**Danni a cose causati da un flusso anomalo dell'acqua di raffreddamento. Se il flusso dell'acqua di raffreddamento è anomalo, i componenti del jetboard potrebbero surriscaldarsi. Pertanto:**

- Controllare il flusso dell'acqua di raffreddamento prima di ogni utilizzo e regolarmente durante l'uso. A tale scopo, tenere un dito davanti all'uscita dell'acqua di raffreddamento sulla parte posteriore del jetboard e accelerare leggermente. Si deve percepire un flusso d'acqua.
- Se il flusso dell'acqua di raffreddamento non è regolare, mettere il jetboard fuori servizio e contattare il rivenditore.



**AVVISO!**

**Pericolo di lesioni causate da caduta. Pertanto:**

- Una brusca frenata, dovuta ad esempio a errori di guida, difetti o interruzione della connessione Bluetooth, possono causare una caduta dal jetboard.
- Considerare sempre il rischio di un'eventuale caduta.

# 06 USO E MARCIA

## Comportamento in caso di caduta

Il magnete kill switch si stacca dal powerbox, il che comporta l'arresto immediato del motore. Il jetboard si ferma dopo alcuni metri. Il jetboard è in modalità standby, il tasto Power è acceso con luce blu.

Per proseguire la marcia procedere nel modo seguente:

- 1 Salire sul jetboard.
- 2 Reinserire il magnete kill switch nella cavità del powerbox e premere il tasto Power per 2 secondi.
- 3 Il tasto Power si accende con luce verde e si può proseguire la marcia.



**PRUDENZA!**

### **Pericolo di lesioni in caso di caduta dal jetboard.**

#### **Pertanto:**

- Sforzarsi di controllare la caduta.
- In caso di caduta lasciare il controller se si sta utilizzando la corda.
- Rilasciare il grilletto solo se si utilizza il controller con il passante da polso.



**PRUDENZA!**

### **Pericolo di lesioni causate da una riaccensione indesiderata. Pertanto:**

- Reinserire il magnete kill switch sul jetboard e premere il tasto Power solo quando si è nuovamente in posizione sicura sul jetboard.

# USO E MARCIA 06

---

# 06 USO E MARCIA

## Sostituzione della batteria

Per sostituire una batteria quasi scarica procedere nel modo seguente:

- 1 Rimuovere il magnete kill switch dal powerbox. Il jetboard passa automaticamente in modalità standby, il tasto Power si accende con luce blu.



**PRUDENZA!**

**Pericolo di lesioni causate da una discesa errata dal jetboard. Pertanto:**

- Scendere solo quando il jetboard è fermo e prestare attenzione alla profondità dell'acqua.

- 2 Scendere dal jetboard e tirarlo a riva. Fare attenzione a non danneggiare le pinne (eventualmente smontarle; vedere il passaggio 2 *Spegnimento e smontaggio del jetboard* p. 74).
- 3 Premere il tasto Power per 5 secondi - il LED del tasto Power lampeggia tre volte e si spegne. Il jetboard ora è spento.

# USO E MARCIA 06

---

- ④ Estrarre la batteria. A tale scopo procedere nel modo seguente:
    - ① Ribaltare il jetboard sul lato per svuotare il vano batteria dall'acqua presente al suo interno. Quindi riportare il jetboard nella posizione originaria.
    - ② Con l'ausilio del passante blu, sollevare la maniglia della batteria che è bloccata in posizione. Così facendo, la batteria si muove un po' verso l'alto in modo automatico.
    - ③ Estrarre la batteria dal powerbox mantenendola il più possibile dritta, senza inclinarla. Attenzione: la batteria è bagnata!
  - ④. Appoggiare la batteria su una superficie piana, pulita e asciutta.
  - ⑤. Controllare i contatti dei connettori del jetboard e della batteria per individuare eventuale sporcizia, corrosione e danneggiamenti.
- ⑤ Inserire una batteria completamente carica (vedi *Montaggio del jetboard* p. 50 e segg.). Anche in questo caso, controllare i contatti dei connettori per individuare eventuale sporcizia, corrosione e danneggiamenti.

# 06 USO E MARCIA

## Spegnimento e smontaggio del jetboard

Per mettere fuori servizio il jetboard procedere nel modo seguente:

- ① Seguire le operazioni da 1 a 4 descritte nel capitolo *Sostituzione della batteria* (p. 72).
- ② Smontare le pinne. A tale scopo spingere in avanti l'estremità posteriore delle pinne fino a staccarle dal supporto.
- ③ Far fuoriuscire l'aria dalla tavola in PVC rimuovendo il tappo e premendo la testa della valvola. Con una rotazione in senso orario si può bloccare la testa della valvola in posizione premuta.
- ④ Sbloccare il sistema di bloccaggio premendo l'ingranaggio e la levetta di plastica uno contro l'altro: l'accoppiamento si stacca e la cinghia dentata può essere estratta dall'ingranaggio.
- ⑤ Rimuovere il moschettone della corda sulla parte anteriore bassa della tavola in PVC.



**PRUDENZA!**

**Rischio di lesioni causate da spigoli vivi.**

**Pertanto:**

- Durante l'inserimento e lo smontaggio delle pinne utilizzare i guanti e procedere con cautela.

# USO E MARCIA 06

---

- ⑥ Estrarre il powerbox dalla tavola in PVC tirandolo indietro.



NOTA!

Per ridurre l'ingombro è possibile sgonfiare la tavola in PVC aspirando attivamente l'aria. A tale scopo si può utilizzare la pompa fornita.

- ⑦ Eseguire le operazioni per la cura e la pulizia del jetboard descritte nel capitolo 7.



# MANUTENZIONE 07

---

# 07 MANUTENZIONE

## Attività di manutenzione a cura dell'utente

In caso di identificazione di danni o problemi tecnici, contattare il rivenditore prima di utilizzare ulteriormente il jetboard.



AVVISO!

**Pericolo derivante da una manipolazione errata.**

**Pertanto:**

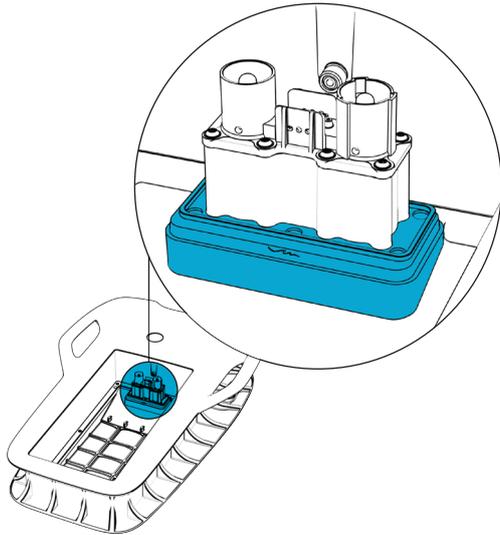
- Prima di ogni pulizia o manutenzione staccare il magnete kill switch e rimuovere la batteria.

Attività	Intervallo di manutenzione	Nota
Controllo ottico della batteria	Prima di ogni utilizzo Dopo ogni utilizzo	Prestare particolare attenzione a danni e corrosione su: <ul style="list-style-type: none"><li>• Corpo esterno</li><li>• Connettore di alimentazione</li><li>• Valvola di compensazione della pressione</li></ul>
Controllo ottico del jetboard inclusi tutti gli elementi annessi	Prima di ogni utilizzo Dopo ogni utilizzo	Controllo ottico per danni e corrosione su: <ul style="list-style-type: none"><li>• Controller inclusa la corda</li><li>• Powerbox incluse valvole di compensazione della pressione, anelli di contatto per il bloccaggio della batteria e guarnizione di tenuta</li><li>• Caricabatterie inclusi connettore, cavo e base di carica</li></ul>

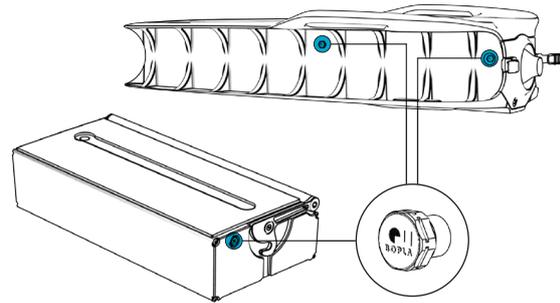
# MANUTENZIONE 07

---

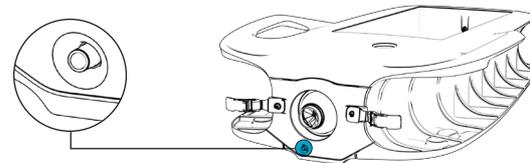
Posizione della guarnizione di tenuta del connettore di alimentazione



Posizione delle valvole di compensazione della pressione



Posizione dell'uscita dell'acqua di raffreddamento



# 07 MANUTENZIONE

Attività	Intervallo di manutenzione	Nota
Controllo ottico del jetboard inclusi tutti gli elementi annessi	Prima di ogni utilizzo Dopo ogni utilizzo	Controllo ottico per danni e corrosione su: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiusura di bloccaggio inclusi i rivetti</li> <li>• Tavola in PVC incluse le parti incollate e la valvola</li> <li>• Propulsore inclusa la girante</li> <li>• Laccio con magneti kill switch</li> <li>• Flusso corretto dell'acqua di raffreddamento (v. p. 69).</li> </ul>
Lavare il sistema di raffreddamento con acqua dolce	Prima del primo utilizzo Dopo ogni utilizzo	Lavare con almeno 2 l di acqua dolce (uscita dell'acqua di raffreddamento). Se necessario utilizzare il set per lavaggio fornito.
Pulire il jetboard inclusi tutti gli elementi annessi con acqua dolce	Dopo ogni utilizzo	Pulire accuratamente con acqua dolce il powerbox, la tavola in PVC, la batteria, il controller, le pinne, il magnete kill switch e la corda.
Pulire e sottoporre a manutenzione il connettore di alimentazione, la batteria e il jetboard	Dopo ogni utilizzo	Lavare accuratamente il connettore di alimentazione con acqua dolce e farlo asciugare. Una volta asciutto applicare uno spray per contatti. Prodotto suggerito: <i>Kontakt Chemie - Kontakt 61</i>

# MANUTENZIONE 07



## ATTENZIONE!

**Danni a cose causati da una pulizia inadeguata.**

**Pertanto:**

- Non pulire il prodotto con l'idropulitrice.
- Durante la pulizia dei connettori del jetboard e della batteria, non toccare mai direttamente i contatti.
- Per la pulizia dei connettori utilizzare esclusivamente apposite spazzole conformi alla normativa sulle scariche elettrostatiche.
- Non pulire il jetboard con prodotti acidi, solventi, prodotti oleosi o detersivi aggressivi.
- Subito dopo l'uso, rimuovere sempre l'acqua salata da tutti i componenti del jetboard.
- In presenza di corpi estranei sulla girante che non possono essere rimossi con il lavaggio, contattare il rivenditore.

Operazioni di manutenzione a cura del rivenditore o del produttore

Attività	Intervallo di manutenzione	Nota
Primo controllo	Dopo 150 ore di funzionamento	Esecuzione a cura del rivenditore
Ispezione annuale	Dopo 12 mesi o dopo 300 ore di funzionamento, in base all'evento che si verifica per primo.	Esecuzione a cura del produttore o di un partner di assistenza certificato



## NOTA!

Oltre agli intervalli di manutenzione prescritti, consigliamo un "quick check" dopo 50 ore di funzionamento o 100 cicli della batteria. Per ulteriori informazioni contattare il rivenditore.



# PROBLEMI 08

---

# 08 PROBLEMI

---

Se non è possibile risolvere i problemi applicando i rimedi indicati qui di seguito, contattare il proprio rivenditore Lampuga. Non eseguire tentativi di riparazione autonomi. In caso di inosservanza decade il diritto alla garanzia di legge e a quella del produttore.



**Pericolo di morte causata da una manipolazione errata durante la risoluzione dei problemi o la manutenzione di parti mobili. Pertanto:**

- Prima di ogni attività di pulizia o manutenzione su parti mobili, staccare il magnete kill switch e rimuovere la batteria dal jetboard.
- Se si dovesse verificare un guasto causato da corpi estranei nel jetboard durante la marcia in acqua, staccare il magnete kill switch e raggiungere la riva più vicina pagaiando. Lì si potrà risolvere il problema dopo aver rimosso la batteria.



**NOTA!**

Seguire scrupolosamente le indicazioni e avvertenze di sicurezza descritte in queste istruzioni per l'uso.

## Possibile causa

## Rimedio

Il tasto Power è acceso con luce verde, la spia del controller è accesa con luce rossa, il jetboard non reagisce ai comandi del controller.

- a) Il controller non è stato accoppiato con il jetboard.
- b) La parte posteriore del jetboard si trova sotto la superficie dell'acqua: la connessione tra il jetboard e il controller è interrotta.

- a) Accoppiare il controller con il jetboard.  
Vedere p. 62.
- b) Assumere una posizione più avanzata sul jetboard. Se il conducente è molto pesante può essere utile partire dalla posizione seduta.

Il tasto Power è acceso con luce verde, la spia del controller è accesa con luce verde, il jetboard non reagisce ai comandi del controller.

## Difetto di funzionamento

Spegnere completamente il jetboard (premere il tasto Power per 5 secondi) e riaccenderlo nuovamente. Mentre si è a terra verificare se i connettori sono puliti e asciutti.

# 08 PROBLEMI

## Possibile causa

## Rimedio

Il tasto Power è acceso con luce blu, dopo aver premuto il tasto Power per 2 secondi il colore del tasto non passa al verde

- a) Magnete kill switch non applicato
- b) Difetto di funzionamento

- a) Inserire il magnete kill switch nell'apposita cavità del powerbox.
- b) Spegnerne completamente il jetboard (premere il tasto Power per 5 secondi) e riaccenderlo nuovamente.

Il tasto Power si accende con luce blu, il magnete kill switch è in posizione, la spia del controller lampeggia alternativamente in verde e rosso, dopo una pressione di 2 secondi del tasto Power il colore di quest'ultimo non passa al verde

Il sistema riconosce un aumento dell'umidità, la disattivazione protegge il prodotto da eventuali difetti.

La disattivazione può essere causata anche da sbalzi di temperatura estremi.

Se non è più possibile commutare il jetboard in modalità di marcia neppure quando è completamente raffreddato e asciutto, può essere utile sostituire la cartuccia dell'essiccatore. Per i relativi dettagli rivolgersi al rivenditore.

Rispettare le attività e gli intervalli di manutenzione previsti (vedi capitolo 7).

La spia del controller lampeggia alternativamente in verde e rosso, il jetboard procede a velocità ridotta

- a) Basso livello di carica della batteria del jetboard
- b) Temperatura eccessiva dell'unità di propulsione
- c) Aumento di temperatura della batteria
- d) Difetto di funzionamento

Tornare a riva per la via più breve

- a) Se il livello di carica è basso (riconoscibile dai LED) caricare la batteria.
- b) Far raffreddare il jetboard.
- c) La temperatura della batteria scende solo molto lentamente. Se possibile fare una pausa o sostituire la batteria per preservarla.
- d) Se il problema non si risolve con il raffreddamento e la ricarica, contattare il rivenditore.

# 08 PROBLEMI

## Possibile causa

## Rimedio

Il tasto Power è acceso con luce rossa

- a) Difetto di funzionamento della batteria
- b) Surriscaldamento della batteria
- c) Livello di carica della batteria molto basso

- a) Spegnerne completamente il jetboard (premere il tasto Power per 5 secondi) e riaccenderlo nuovamente.
- b) Far raffreddare completamente la batteria all'aperto - Prudenza! Il corpo esterno può essere molto caldo.
- c) Caricare la batteria sotto supervisione. Se l'operazione di carica non si avvia automaticamente, premere il tasto Power della batteria. Se in questo modo non è possibile risolvere il problema non si deve più utilizzare la batteria! Contattare il rivenditore! Per motivi di sicurezza, la batteria deve essere conservata all'aperto (in un luogo inaccessibile alle persone, coperto, a una distanza di sicurezza di 2,5 m da materiali infiammabili e al riparo dall'azione diretta dei raggi solari).

## Possibile causa

## Rimedio

Calo di potenza

- a) Batteria quasi scarica
- b) Corpi estranei (p. es. alghe) nella girante
- c) Girante danneggiata (p. es. da pietrisco)

- a) Caricare la batteria.
- b) Spegnerla la batteria, rimuovere il magnete kill switch.  
Solo in seguito pulire la girante!
- c) Contattare il rivenditore.

# 08 PROBLEMI

## Possibile causa

## Rimedio

La spia del controller è accesa con luce rossa

Controller non accoppiato con il jetboard

Controllare che il jetboard sia acceso. Eseguire il pairing.

Il motore gira anche se il grilletto del controller non è premuto

a) Calibratura del controller errata

a) Rivolgersi al rivenditore. Il rivenditore può eseguire una calibratura del controller.

b) Controller difettoso

b) Rivolgersi al rivenditore.

Il controller non si accende

a) Livello di carica del controller insufficiente

a) Caricare il controller. La spia di controllo sul caricabatterie si accende solo dopo un po' di tempo.

b) Controller o LED del controller difettoso

b) Rivolgersi al rivenditore.

# PROBLEMI 08

---



# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 09

---

# 09 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Original



## EG-/EU-Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

<b>Der Hersteller</b>	<b>Lampuga GmbH</b> Werkstraße 11 D-76437 Rastatt	<i>The manufacturer</i>	<i>Lampuga GmbH</i> <i>Werkstraße 11</i> <i>76437 Rastatt, Germany</i>
-----------------------	---	-------------------------	--

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt / *herewith declares, that the product*

<b>Produkttyp / product type:</b>	Jetboard
<b>Modellbezeichnung / model description:</b>	Lampuga AIR
<b>Seriennummer(n) / serial number(s): Powerbox</b>	2000300 - 24009999
<b>Seriennummer(n) / serial number(s): RC</b>	RC2000300 - RC24009999
<b>Baujahr / year of construction:</b>	2020 - 2024

den wesentlichen Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien entspricht  
*corresponds to the substantial requirements of the following European guidelines*

2006/42/EG (Maschinen/Machinery)
2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
2011/65/EU (RoHS)
2013/53/EU (Sportboote und Wassermotorräder/ <i>recreational craft and personal watercraft</i> )

1/2

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 09

**und die folgenden harmonisierten Normen für die Bewertung der Konformität angewandt wurden:**  
*and the following harmonised standards have been applied for the assessment of conformity:*

DIN EN ISO 12100:2011	<b>Sicherheit von Maschinen – Risikobeurteilung und Risikominderung</b> <i>Safety of machinery – Risk assessment and risk reduction</i>
-----------------------	--

**Der oben genannte Hersteller hält folgende technische Dokumentation zur Einsicht bereit:**  
*The above-mentioned manufacturer keeps the following technical documentation available for inspection:*

Technische Pläne <i>technical plans</i>
--

Prüfprotokolle <i>test reports</i>
---------------------------------------

Sonstige Technische Unterlagen <i>other technical documents</i>
--

**Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

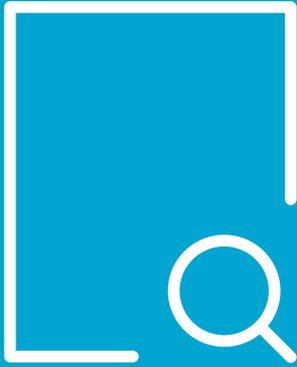
**Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:** Nicolai Weisenburger, Lampuga GmbH

**Unterzeichner**

Rastatt, 09.07.2020  
Ort, Datum

Nicolai Weisenburger, Geschäftsführer  
Name, Funktion des Unterzeichners im Unternehmen

  
Unterschrift



# INDICE

---

# INDICE

## A

Accendere 59

Assistenza tecnica 10

## B

Batteria 39

Accendere 39, 59, 65

Cambio 72

Carica 42

Cura/pulizia 40

Inserire 55

Smaltimento 13

Spegnere 39, 72

Temperatura 45

Trasporto 45

Bracciale 53

## C

Caricabatterie

Batteria 43

Controller 37, 46, 48

Componenti 34, 35

Contenuto della confezione e accessori 36,  
37

Controller 46, 53, 61

Accoppiamento/pairing 61

Bracciale 53

Carica 46

Cavo di carica USB 46, 48

Connessione Bluetooth 66

Segnali LED 63

Temperatura 49

Corda 53

Cura e manutenzione 78

Girante 80

Guarnizione di tenuta 79

Ispezione annuale 81

Primo controllo 81

Prodotti per la cura 81

Uscita dell'acqua di raffreddamento 79

# INDICE

---

## D

Dati tecnici	24
Batteria	26
Caricabatterie	26
Controller	27
Jetboard	24, 25

Dichiarazione di conformità	94
Dispositivi di protezione	18

## F

Frenata	67
---------	----

## G

Garanzia del produttore	12
Garanzia di legge	12
Girante/propulsore	68, 81
Guarnizione di tenuta	79

## I

Indicazioni di pericolo	19, 20
Informazioni generali	10
Ispezione annuale	81

## L

Laccio/corda	53
Lavaggio	80
Livello di carica	42

## M

Magnete	60, 64
Magnete kill switch	60, 64, 70
Marcia	64
Accelerare	66
Baricentro del corpo	53, 66
Caduta	70
Frenata	67
Guidare/sterzare	67
Meteo	18
Moschettone	53

# INDICE

---

## **N**

Numeri di serie 38, 39

## **O**

Operazione di carica 42

## **P**

Pericoli elettrici 19

Pinne 54

    Inserire 54

    Smontaggio 74

Pressione 51

Primo controllo 81

Problemi 84

Prodotti per la cura 81

## **R**

Responsabilità 12

Responsabilità dell'utente 18

Ricambi 20

Riparazioni 13

## **S**

Servizio clienti 13

Sicurezza 16

Sistema di bloccaggio 52, 74

Smaltimento 13

Smontaggio 74

Spiegazione dei simboli 11, 12

Struttura

    Batteria 55

    Gonfiaggio 50

    Laccio/corda 53

    Pinne 54

    Pressione 51

## **T**

Targa segnaletica 38, 39

Trasporto 30

Tutela dei diritti d'autore 13

## **U**

Uscita dell'acqua di raffreddamento 69, 79

Uso conforme 16

## V

### Valvola

Tavola gonfiabile	50, 74
Valvole di compensazione della pressione	79
Valvole di compensazione della pressione	79





© Lampuga GmbH

Werkstrasse 11

76437 Rastatt

Germania

Tel.: +49 721 61935 600

E-mail: [info@lampuga.com](mailto:info@lampuga.com)

Internet: [www.lampuga.com](http://www.lampuga.com)

Ultimo aggiornamento delle informazioni: 14/07/2020

